GROWING PAINS

August 1st marks a year since some 'Mama Bears' decided to rent the space we are in. There was no wiring, no plumbing, no side windows, and the floors were mostly dirt. Alice being who she is, looked at it and saw a wonderful space. I could only look at it one eye at a time because all I saw was a lot of work - and ask where all the money and energy would come from, anyway.

Then things started to happen. Some very wonderful women held a party for us at which they raised about \$900 to help us pay on our attorney's fees. Then our lawyer said, "Go ahead and open a new space, don't worry about paying me right now." Mickey Phillips (Arlene Slaughter's son) from Central Realty not only arranged the lease for us, but believed in the vision enough to arrange some loans for us. The I Ching said, "It furthers one to cross the great water." We were on our way.

Several other loans and donations came to us; ranging from \$10 to \$1000 from wonderful women who believed in us. A small legacy (\$2000) also arrived about that time from a woman who had been a true and active feminist, whose suicide was at least partly due to alcohol and disillusionment with the women's movement. Packaged with the loans and donations were belief in us and the project, and the enormous amount of energy needed to

keep us going. Needless to say, there were delays (we were supposed to open Sept. 15, but didn't until Oct. 30) and unexpected expenses, but here we are and

However, we're having growing pains. Some of the loans made to us are coming due and need refinancing. We need to raise some capital to fix up the coffee house part. We need an ice machine so's we can have iced drinks and get the salad bar happen-

ing. We need to get a hood installed so's we can have soup and a real oven (Oakland Health Dept. laws are very strict about this). We need a slicing machine and we really would like to do something about the floors.

Earlier this year we got one loan that enabled us to buy a large refridge/freezer and another to buy air cleaning equipment (presently back-ordered). You've probably figured out by now that what I'm trying to do is ask for money, but it's hard, what with working-class pride and all that. Up to now women have come to us

and that was so much easier. But, the woman who loaned us the money for the air cleaners wanted to know why we hadn't asked. So, I'm asking. Besides, I know you're all tired of cheese sandwiches, anyway, and it's really in your self-interest to move us along.

Love & Affection, Carol



MAMA BEARS

NEWS & NOTES Aug-Sept 1984 Vol 1, No 3

MAMA BEARS

BEACON PRESS

Proudly Celebrate Publication of

ANOTHER MOTHER TONGUE: GAY WORDS, GAY WORLDS

Judy Grahn

With a Party at Mama Bears Sunday, August 5, 1984

we invite you-our sisters & brothers-to join with us and Ms. Grahn in marking this joyous

Interview With Judy Grahn

[Alice Molloy, Interviewer, and Eloise, Poet, met with Judy Grahn at Mama Bears, July 6, 1984]

ALICE: I get the feeling that your new book ANOTHER MOTHER TONGUE was something you had to do, a mission. How, or when, did you conceive of the scope of the project?

JUDY: In the early 70's I think I had a great desire to write something about Gay people and had an under standing that there was a connection between Gay people and women and that women's history of matriarchy was somehow connected to Gay history.

ALICE: You had a sense...?

JUDY: After reading Elizabeth Gould Davis and SCUM MANIFESTO and numerous other things that were out at the time. I had finished writing A WOMAN IS TALKING TO DEATH and I felt that I had pretty much summerized everything I knew in poetry up to that point and that in order to go further with a thought I would have to undertake Poetry is such a synthesis and I had run out of things to synthesize. I thought, "I have to go and dig in the mountain; I have to go and get the raw material because I have run out." That was as far as I could think at the time ...

Elizabeth Gould Davis said women have had power before. Well, that was a new idea. I said, what if Gay people had power before? And how could I find out? It seemed like such varied information. So, I began by making lists of words and cultural characteristics and researching them along with the women's culture, women's ideas and other things. I did them all in time and I called them all prose. Now I will do prose.

In fact, this book was originally footnotes for the novel and it just turned into a full-sized book very gradually. I did presentations about it. By 1980 I thought I had an 85 page book, which I had with Persephone Press when they went down. I was revising it and finally understood that I had about 300 pages.

ELOISE: How did you proceed from the 'face of no knowledge' to the sense of expertise?

JUDY: I know what you mean...I used a kind of code-word, a sentence of Alice's: "When action proves..."

ALICE: That was Ursula LeGuin.

JUDY: Oh, "When action proves unprofitable gather information." Fro LeGuin. Well,... I suffered

more with that than anything else I've done, because I would say, 'who are you to do this?'. I had to work it through, kind of lead myself around the tunnel hand over hand, and that was very hard. It came together in pieces, a piece at a time and getting feedback. I finally found that people were bringing me information once I knew what questions to ask. Pretty soon these people began to be anthropologists who would say, check out this paper, because this information really needs to surface."

ALICE: Did the scope change as you went along?

JUDY: I discovered very early on that I couldn't tell the women's story without telling the men's story nor understand the traditions and, that there is a women's culture. And that's what gave me the understanding. The scope gave itself to me - by broadening the scope the information would come.

The project is about men and women, tribal people and modern people, industrialized Gay culture and folk Gay culture, all different kinds of peo-ple. It's an immense scope. I didn't think I could tell the story without having that broad of a perspective.

ELOISE: Do you think that Gay men and L'esbians formerly had more in common?

JUDY: It varied from culture to culture. Certainly at times when both were being persecuted there was commonality, and in some social functions. In those societies where both have been spiritual leaders there would be some kind of overlap of understandings...having to do with the fact that all these particular people were the spiritual leaders of that particular group. I'm sure there are plenty of fairies and faggots and dykes in Hollywood who...overlap their knowledge and information.

cont. on page 2



ANOTHER MOTHER TONGUE

Preface · xi

Sashay Down the Lavender Trail 1 Hermes, Diana, Lavender, Amethyst, Narcissus, Hyacinthus, Pansy, Pinky, Rings

The Original Underground 21 Closet, Coming Out, Demeter/Kore, Pomegranate, Shamanism, Baubo, Dike

Gay Is Very American · 49

Das, Murfidal, Winkte, Huame, Koshkalaka, Nadle,
Turquoise Hermaphrodite, Joya, Wila: Numpa

Fairies and Fairy Queens 73
Fairy Tattooing, Ear rings, Halloween, Drag Queens

We Go Around the World . 101 Spinsters, Oya, Eshu, Ondele, Angakok, Shamanism, Fricatrice, Bonzes, Sahacat, Lollepot, Mariposa, Maricona, Links

Butches, Bulldags and the Queen of Bulldikery 133 Boudica, Bulldike, Bulldagger, Bodacious Butch; Femme, Tomboy, Amazon Queens, Joan of Arc

Riding with the Amazons 163 African and Caucasus Mt. Amazons, Penthesilea, Rhanl of Jhansi, Judith the Hebrew, King Nzingha

Flaming, Flaming Faggot Kings 203 Faggot, Finnochlo, Fagus, Enarces, Rufus, Thomas, Normans, King Sacrifice, Butch/femme, Camp, Transurestite, Gala, Uranus, Rainbows

Friction Among Women 233 Ama-Terasu, Uzume, Arani, Kali, Fricatrice, Tribadism, Frigging

Gay Is Good and Gay Is Also Baed 263 Baedell, Baed, Buggery, Crossroads

benefit for mama bears

Linda (Tui) Tillery, Mary Watkins, Joy Julkes, and Bonnie Johnson--playing together to help Mama Bears raise money. Sunday, August 19, 3-6 pm.

And she dreamed. About the women who had lived, long ago, hame haa. Who had lived near caves, near streams. Who had known magic far beyond the simple charms and spells the moderns knew. Who were the Spider. The Spider Medicine Society. The women who created, the women who directed people upon their true paths. The women who healed. The women who sang.

Paula Gunn Allen

O goddess e name I do not kr now heed me. My hand on midnight air eyes closed to the dark and the light.

I am aware of the steps. the chain. Restore your ancient Power to me. I am not afraid. Halifax, Nova Scotia July 1975

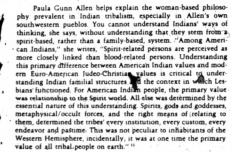
COYOTE'S DAYLIGHT TRIP

the Southwest furthers. the oracle said and I taste the cool wet north where the sky touches the earth hold myself silent in the posing late night air knowing sun and dark side by side.

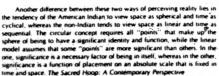
SHADOW COUNTRY

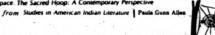
The Woman Who Owned The Shadows

They had especially loved the shadows. Where they grew, lavender, violet, purple, or where those shadows would recede on the mountain's slopes and closer by, beneath the shading trees. And the blue enfolding distance surrounding the world that meant the farthest peaks. Shared between them in their eyes, in their stories, but where, together, they had never been.



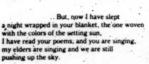
11. Paula Gunn Allen, "Beloved Women: Lesbians in American Indian Cultures," Conditions 7 (1981): p. 70. ANOTHER MOTHER TONGUE, Judy Grahn GAY WORDS. GAY WORLDS





Grandmother of the Sun, Grandmother of the Night

Before the world was made, in the vast shining midnight of the eternal void, the grandmothers slept. They meditated. They sang. Alone in the darkness they sang. And coming together, they thought. They dreamed of making the darkness shine so bright. They dreamed of making the stars. So they came together, so they thought. So they dreamed.



Shadow Country by Paula Gunn Allen

GATHERING GROUND



Wouldn't it be good for feminists to know that there have been recent social models from which its dream descends and to which its adherents can look for models? Paula Gunn Allen Who Is Your Mother? Red Roots of White Feminism SINISTER WISDOM 25

ALICE: More so than in the grocery business?

JUNY . Yes

ALICE: Who are your favorite authors, the ones who've touched you and moved you, that you've learned from?

JUDY: It's really a long list. I've certainly been touched and moved by my feminist colleagues... Audre Lorde, Diane DiPrima, Adrienne Rich...even H.D. when I did QUEEN OF WANDS.

[With this book] I went to the work of non-fiction writers. I was very taken with the work of Margaret Murray who is an English anthropologist who decided to study her own people. Lawrence Durden Robertson put together a magnificent encyclopedia goddesses. He's an Irishman who lives in a castle and he's a very pro-female matriarchalist. In his work I find that Sappho's title was 'Tribass' and that the most sacred rites of the female religion were tribadic rites. My friend Robert Gluck. I love his work. Paula Gunn Allen influenced me tremendously, personally as well as in her work; for giving me information about American Indians and the nature of ceremonial light and the term 'ceremonial lesbian' with the extremely important idea that we have a cultural position that eventually reaches to the gods, as it did in the past. And Sappho, whom I finally believe I understand...the kind world (she) must have functioned in and who she must have been and then fit the translations of her fragments to the work of American lesbian poets such as Amy Lowell, Emily Dickinson, Gertrude Stein, Adrienne Rich, Audre Lorde, and etc.

ELOISE: What do you think Sappho was trying to do?

JUDY: I think she was teaching people appropriate behavior toward the universe and toward the gods in order to effect a world of grace and beauty.

ALICE: Do you read junk?

JUDY: Like mysteries and thrillers? No. When I do research I get burned out from reading and I don't read for pleasure. I go to movies, I love a movies. I like to go to plays and I watch an incredible amount of TV. I love HILL ST. BLUES, boxing matches, INDIANA JONES and STAR TREK. I watch a huge amount of sitcoms. What I do read are dictionaries, encyclopedias, maps, word derivation sources. that sort of thing.

ALICE: What's your mind doing while you're watching TV.

JUDY: I love to analyse cultural things. What I love to do best is to connect the intellectual with the mundane and the spiritual with the crass. I love to mix the sacred and the profane. In fact, I really believe you can't have one without the other.

ALICE: Isn't that a part of our revolution, that this culture has separated these things?

JUDY: That's right. And by integrating them again we can find powe within ourselves and project it into a world that, at last, belongs to us.

ALICE: That's something you do in your book, reconnect things that were separated. A lot of us are starting to look for the things you found in history, the connections. I think it's going to have a very powerful effect on our thinking.

ELOISE: Instead of the ideology of deviance you put Gay and Lesbian Culture into an historical framework. free people to find their own connecJUDY: That's what I'm hoping for, that everybody will check out their own corner of the world...go digging and find twenty-five more things.

ELOISE: The education system seems to have the notion that we're supposed to throw off all our history, jettison the past. It leaves you fairly naked and alienated.

ALICE: It's a special problem in the academic circles, this losing our history and adopting the academic approach. It's very sterile.

JUDY: And also dangerous. Academic people suffer terribly from the kind of alienation they have to undergo. [While I was writing this book I had] to remind myself over and over again that it was OK to do what I was doing. If we know what the cold, hard, dry facts of history are, then what are the warm, wet, soft facts of history?

ALICE: That reminds me of the 'thousand nights of pleasure' from EDWARD THE DYKE.

JUDY: Well, history should be humorous and sexy.

ALICE: Which brings us back to your book and the sections on sexuality.

JUDY: I took the subject of sexuality and, using my own as an example, talked about it from four different directions. The first being physical, the second mental, the third psychic, and the fourth transformational.

ALICE: Talk a little about the fourth domain and the problem of jealousy.

JUDY: If you mean that what I said in the fourth section is - that in order to have a group, tribal, psychic, sexual mind we all have to sleep to-gether, I didn't say that. Nor do I believe it. You get jealous because your girlfriend's running out on you with someone else. I have a monogamous marriage, but I still believe it's possible for us to have a group sexual mind. We don't have to jump around in each other's beds in order to develop this mind.

ALICE: Why do you suppose we're hearing 'women's community' these days instead of 'women's movement'?

JUDY: I think 'women's movement' has always been the political entity and that 'women's community' is a cultur-al entity, and that they shift back and forth depending on where a given person is putting her energy. They're not mutually exclusive at all they are both very important and I think there are waves which shift back and forth between the political arena and the cultural arena.

ALICE: Speaking of waves, what do you see happening in the next few years?

JUDY: There's been great movement in the direction of integrating racially, understanding differences, as well as commonalities, bringing up issues of class, drafting bills, running for office, being very public out there. The spirituality movement has also come and people are trying that out with varying degrees of success. There is more and more articulation of genuine spirituality, genuine god force for this continent...[for instance] the anti-alcohol work fits in because alcoholism destroys spirituality. We have a very good chance of resurrecting genuine female power that is not only public but is cosmological, [ie] more and more female presence in the public sphere.

ALICE: To what do you attribute the recent change in your social style? The Johnny Carson Show?

JUDY: I turned forty.

Levy, Oppenheimer and Scaparotti Attorneys at Law

6536 Telegraph Avenue, Oakland, California 94609 (next door to Mama Bear's) 415-652-6201



- A women's law office to serve your needs
- General civil, family and criminal law
- Reasonable rates

North Oakland Kajukenbo Kung Fu

5680 San Pablo Ave. 654-8058



COMMUNITY KUNG FU

Women, Men, Kids Ages 5-12

BODY ELECTRIC

School of Massage and Rebirthing

6527A TELEGRAPH AVENUE · OAKLAND, CA 94609 (across from Mama Bears) 653-1594

- 150 hour professional program in:
 - · massage
 - acupressure
 - · self-bodywork
 - body psychology
 - sexualitý
 - · rebirthing
- Listening to Our Bodies:
 - Women only workshops by women bodyworkers
 - Drop-in classes every Wednesday 7:30-10 pm, \$6

CALL OR WRITE FOR MORE INFORMATION

TIMELY READING

Bella Abzug is one of the most provocative political theoreticians on the american political scene today.

After the historic nomination of, Geraldine Ferraro, I was tempted to look into the deeper meaning of the now popular media phrase, the gender gap. So I picked up the book by the same name (by Bella Abzug), not knowing much of my own American woman's recent mainstream political history.

I highly recommend The Gender Gap: Bella Abzug has been a shaper, and present at just about every historic polit tical event related to women in the last 20 years.

She was in a powder room in Miami at the 72 convention, strategizing with Gloria Steinem and other women political pioneers, the up to then unimagined nomination of a woman, Cissy Farenhold, for Vice president.

Abzug describes in very feminist consciousness the raw deal and humiliation by Carter's top dog Jody Powell in what is known as The Friday Night Massacre of 1978, and how that led to greater political cohesion among women concerned about opening up the Democratic party to women and others traditionally left out of power politics.

Bella also intersperses this recent history of the Woman's Movement in politics with acheivements by our suffragist sisters of the past at Seneca Falls in 1848, and women's politics . after getting the vote in 1920. She cites fresh and imaginative

papers written by women studying the politics of women now.

She talks about the unity between white women and women of color throughout this struggle to empower women within the Democratic party, and in politics imageneral.

After reading this book, I better understand the political stakes in the 1984 election. Mondale and Ferraro have a good chance of winning, and The Gender Gap tells why.

The way the media newspeak talks about the "gender gap" is some sort of putdown, but after reading Bella's book I see the 'gap' as a sign of how far ahead women are on the new and exciting political frontier.

M.F. -- a Mama Bears regular

MORE

To the kitchen they press 'nigh a grease-starved coven sniffing a chicken pie they know is _ in the oven

As the scent of spitting filling toils through crusty slits gently pad their eight feet milling feeling underneath for chicken bits

Tails mark time as the oven swells their eyes apprise what their nose won't tell and I ready the plates and the dinner bell

Then begger's whiskers whisk the floor as the hungry sister's nostrils four peruse for more. © 1984, Mary Nordseth

CONNIE ARBURUA, R.N., D.C.

EXCLUSIVELY FOR WOMEN

(415) 339-3011

475 Taures Ave., Oakland, California 94611. (Temporary Location)

WOMAN'S ART WORKS

Marge Mount's paintings went up in the gallery in July and we love them. This is the second show this summer in which landscapes have been the medium of visions, to engage the mind as well as the eye.

Ms. Mount's work borders on the surrealistic; ephemeral but crisp images of mountains, water and sky forming basic landscapes that are, in themselves, clear, competent, pleasurable, and nourishing. Beyond this, however, are the skies from which emerge spiritual symbols like the shield, the wolf, the old woman and etc., like raw essences of en-ergies which simply exist out there somewhere.

The paintings will be on show through mid-September, so plan to treat yourself to a slow tour through a strange but refreshing land that is somehow very familiar.



Chameleon Graphics

Typesetting and design at competitive rates. Newsletters, magazines, brochures, flyers, newspapers, catalogues, etc. Low cost printing available. Call for our price list.

635-6137

KEEP YOUR COOL THIS SUMMER!!!

March for Lesbian/Gay rights wearing custom designed clothing and accessories from

TEA FOR TWO SHIRTS

You too can have your own personal logo/image screen printed onto T-SHIRTS polo or sweatshirts or tote bags ANYTHI

Ann Meredith

Give me a call at 415 849-1944 or come on by to
901 Perker Street Berkeley, CA 94710



Suppressed Histories Archives

multicultural women's history

Max Dashú (415) 654-9298/ 654-4489 P.O. Box 20554, Oakland, CA 94620

THURS AUG 2

OPEN TIL 11 PM OR LATER FOR WOMEN-ONLY SOCIALIZING

FRI AUG 3

OPEN TIL 11 PM OR LATER FOR WOMEN-ONLY SOCIALIZING

SAT AUG 4 *

BLENDIN'...POETRY, MUSIC & LAUGHTER JOYLETTA A. ALICE & special guest SILVIA KOHAN

JOY, a Nebraskan in her late 20s, identifies herself as a poet, but she's also an accomplished singer, humdrist, & graphic artist, and is now studying video. Joy said recently that 'telling the story' is her driving motivation; so, renaissance woman that she is, she will use every medium there is.

As she says in her recently published SECRETS: VOL 1;

I write because we have things to say and starting will begin the ending we've avoided for too long

Joy is now putting together a second book of poems, AND THEN I REMEMBERED MY LIFE.

In her stints as MC at Mama-Bears Open Mike Nites, Joy not only entertains us rayally, she is also care-ful and nurturant of the writers & musicians who come, many of them young & nervous... it isn't everyone who can or will promote and appreciate the talent of others. (Speaking of which, Joy wants to get a poets group together: interested parties should leave a message at Mama Bears or catch Joy during a show.)

8PM' women only \$3-5

SUN AUG 5

PARTY & BUFFET TO CELEBRATE PUBLICATION
OF

ANOTHER MOTHER TONGUE: GAY WORDS, GAY WORLDS....BY JUDY GRAHN

This book--by JUDY GRAHN--reunites us with our lesbian and gay history, and its emergence is a major event. The party starts at 4pm & goes on til 8pm. P.S. Don't exactly let on to Judy, but we're also celebrating her birthday. We hope that all of us who have been moved by her writings over more than a decade now, will be able to attend and share in the joy.

MON AUG 6

OPEN 10 AM TO 6 PM

TUES AUG 7 OPEN 10 AM TO 6 PM

WED AUG 8

POETRY READING: AURORA LEVINS MORALES and WENDY MARYOTT-WILHELMS

AURORA LEVINS MORALES is a Puerto Rican Jewish writer whose work deals with issues of cultural identity, class, friendship.& love, world events, and the women & men of her family. Her work has been published in THIS BRIDGE CALLED MY BACK and in CUENTOS: STORIES BY LATINAS.

WENDY MARYOTT-WILHELMS is a feminist & lesbian who writes "to clarify what these mean to me. I write about being female and growing up working class. I use my poems to heal, make myself whole. Poetry, I feel, is a kind of blood that sustains me: Sharing is part of that sustenance."
7:30 pm women only, \$3-5

THURS AUG 9

OPEN TIL 11 PM OR LATER FOR WOMEN-ONLY SOCIALIZING

FRI AUG 10

OPEN TIL 11 PM OR LATER FOR WOMEN-ONLY SOCIALIZING

SAT AUG 11

BARBARA STACK FIDDLES FRENCH

Fiddler par excellence BARBARA STACK performed at a garlic festival recently & for it she immersed herself in French & French-Canadian music (garlie+french "gourmet)..she may or may not enter in a cloud of heavenly garlic aroma, but she will play (and sing some) gypsy, folk, popular, & classic music.

7:30PM women only \$3-5

SUN AUG 12

OPEN MIKE MUSIC & HUMOR NITE

Our July Music & Humor Nite was fabulous! Those of you who weren't here to enjoy it really missed a treat. Seems like every third woman in town is bursting with talent.

Performers: it's helpful if you call or drop by to sign up in advance, but not required.

7:30PM women only

MON AUG 13 P

TUES AUG 14

ELAINE BLAKE DISCUSSES LEO

Back in 1971 we did a survey of the woman's movement activists, and Leos were way in the majority. Is this still thue? Leos, come out and glow together. A valuable evening for anyone who's a Leo or has a Leo in her life or just wants to know more about Leo (be prepared). ELAIME, an astrologer, does mini-readings at Mama Bears very Thursday evening.

7:30PM: women only \$3-5

WED AUG 15

VERA AT 105 & PSYCHIC STATES

Tw readings by the ever-fascinating BARBARA STACK...who delighted us with her fiddling last Saturday. BARBARA is really hot this month in all directions, so we invited her to go ahead and do it! VERA AT 105 is from a book in progress, & is about the time Barbara spent with Vera, the last 3 months of her life. PSYCHIC STATES is.. we'll find out.

7:30PM women only \$2-4

THURS AUG 16

OPEN TIL 11 PM OR LATER FOR WOMEN-ONLY SOCIALIZING

FRI AUG 17

OPEN TIL 11 PM OR LATER FOR WOMEN-ONLY SOCIALIZING

SAT AUG 18

GALLERY RECEPTION: MARJORIE MOUNT

Come and meet the artist whose works are currently hanging in Mama Bears. (See article elsewhere in this issue.) 2PM

BECKY REARDON: SONGS FROM THE HEART

BECKY REARDON sings and accompanies her self on guitar, and there will be a special guest appearance by JUDY MUNSON' on bass. BECKY is best known for the songs she sings in the 'Peanuts' TV specials & movies, and has sung at Fan nies, Trinity Place, The Plushroom, 01lies, & the Purple Onion, where she headlined for 2 years. BECKY played Annie & Nancy in Bay Area productions of Annie Get Your Gun and Oliver, and in the 70's performed in local clubs with her own group, The Amelia Earhart Sur-vival Band. Welcome home, Becky! JUDY MUNSON composes music for movies & TV and is a whiz on the synthesizer... she's made a space music tape that you can hear at Mama Bears, and maybe she will do a whole show for us one night. This should be a wonderful evening, as Becky's voice & songs envelop us in warmth & intimacy.

8:30PM (sharp--please arrive at least 15 minutes earlier) women only \$3

SUN AUG 19 *

LINDA (TUI) TILLERY...MARY WATKINS... BONNIE JOHNSON...JOY JULKES MAKE MUSIC TOGETHER -- A BENEFIT FOR MAMA BEARS

Four of the Bay Area's finest musicians team up this afternoon to bless Mama Bears and warm us all with their sound and spirit. We hope you can make it. 3-6PM (2 sets) \$5

MON AUG 20

OPEN 10 AM TO 6 PM

TUES AUG 21 OPEN 10 AM TO 6 PM

WED AUG 22

OPEN MIKE WRITING & HUMOR NITE

One by one, the writers, somewhat shyer than musicians, are starting to come out...last month's Open Mike Writing Nite was both absorbing and entertaining. Performers: it's helpful if you come by Mama Bears or telephone, to sign up in advance, but not required. 7:30PM women only

THURS AUG 23

OPEN TIL 11 PM OR LATER FOR WOMEN-ONLY SOCIALIZING

Mama Bears

"You can make reservations for the asterisk(*) indicates res

FRI AUG 24

OPEN TIL 11 PM OR LATER FOR WOMEN-ONLY SOCIALIZING

SAT AUG 25 *

COMEDY & HUMOR: KAREN RIPLEY...MARGA GOMEZ...MONICA PALACIOS...3 LIVE WIRES

KAREN RIPLEY, as Mama-Bears regulars know, is a very funny-woman who never loses touch with the depths from which our humor springs...and she brings wonderful women to entertain with her. Tonight, sharing the stage are MARGA GOMEZ and MONICA PALACIOS. MARGA describes herself as "a former New Yorker who loves to laugh, serves on the board of directors of her own charity, and reads bilingual ballots in her spare time."

MONICA PALACIOS, who says she recently led the Gay Parade on her own contingent, Dykes On A Salad Bar, also says she plans to continue with comedy so she can open a feminist cafe & sell woman burgers. Monica's a swifty.

8PM women only \$4-6

SUN AUG 26

DYKE DOG SHOW

The Mama Bears Patio is open now, & it seems like a nice time to have a DYKE DOG SHOW. Who knows, there may even be Special Category prizes...we won't say what the categories are, cuz we don't want any boning up, heh heh. A dyke and her dog:..so often we're not welcome together-and no wonder! Anyway, here's our day to socialize. Bring your dog, your pooper scooper, and your leash. Gail Green of Berrygrove Dog Training Center will be on hand, as will Ann Meredith, t-shirt maker and dyke dog photographer.

2-4PM

MON AUG 27 OPEN 10 AM TO 6 PM

TUES AUG 28

OPEN 10 AM TO 6 PM

WED AUG 29

READING: JUDITH MC DANIEL

JUDITH MC DANIEL is a lesbian writer & teacher, a co-founder of Spinsters Ink, and author of the recently published NOVEMBER MOHAN. JUDITH, who is visiting here from the East Coast, will read from her works as well as, perhaps, tell us how it feels back there.

7:30PM women only \$2-4

THURS AUG 30

OPEN TIL 11 PM OR LATER FOR WOMEN-ONLY SOCIALIZING

Calendar

any Mama Bears event; rvations are advisible.

FRI AUG 31

MAX DASHU READS FROM HER MS. ON THE WITCHHUNTS



Highlights from as-yet-unpublished writings on the witch in pagan folk culture, her confrontation with churchmen, and the genesis of the burnings. Max will discuss selections from important witch trials. MAX has been researching this book since 1970.

8PM women only \$2-4

SAT SEPT 1

OPEN TIL 11 PM OR LATER FOR WOMEN-ONLY SOCIALIZING

SUN SEPT 2 OPEN 10 AM TO 6 PM

MON SEPT 3 OPEN 10 AM TO 6 PM

TUES SEPT 4 OPEN 10 AM TO 6 PM

WED SEPT 5

AUDITIONS FOR THE GERTRUDE STEIN OPERA COMPANY'S NEW PRODUCTIONS AND TRAINING PROGRAM

Bring an aria or a song, or just vocalize with us.

7PM : women only

THURS SEPT 6

OPEN TIL 11 PM OR LATER FOR WOMEN-ONLY SOCIALIZING

FRI SEPT 7
OPEN TIL 11 PM OR LATER
FOR WOMEN-ONLY SOCIALIZING

SAT SEPT 8

CONVERSATIONS WITH PAT BOND

Our woman-to-woman history is our treasure, and Mama Bears treasures Pat Bond for her heroic, passionate great theatre one-woman shows, which bring our lesbian history to life. The energy PAT summons up enriches and vitalizes us all. PAT did her Gertrude Stein and Lorena Hickok shows here, and tonite, we see CONVERSATIONS...an absorbing evening of observations and anecdotes on growing up gay in the 40s and 50s, & about being a WAC. Not to be missed.

8PM women only \$5-7

SUN SEPT 9 *

AYANNA PRESENTS....
EXCERPTS FROM THE MUSICAL, DUNBAR

AYANNA (Eleanor Elliott) is a woman who gets an idea in her head and then goes out and makes it happen. We got to know her because she got the notion that Zora Neale Hurston's masterpiece, Their Eyes Were Watching God, should become a theatre piece, and bought dozens of copies of it from us as she worked to make it happen; as Jump the Sun, it was a big success here as well as in New York last year. Before that, AYANNA had gotten the idea that Paul Laurence Dunbar's poems should be set to music and presented as theatre. She made that happen too, on both Coasts; it was very successful, audiences loved it and it and the cast received several 'best' awards. Mama Bears applauds women who awarus, nama bears appraudus women who make wonderful things happen, so we've-invited AYANNA toncome and treat us to tome of the highlights of DUNBAR, which dens September 15 at the Inner City Itural Center under the auspices of ICCC and The E.A. Elliott Production Company. Performing with AYANNA today are: QUITMAN FLUDD III, NIKITA GER-MAINE, LUENELL CAMPBELL, and GLEN PEARSON. This is a fundraiser for Ayanna's future productions.

3PM \$5

MON SEPT 10

OPEN 10 AM TO 6 PM

TUES SEPT. 11

ELAINE BLAKE DISCUSSES VIRGO

All right Virgos and Virgo watchers, here's your chance...what would we do without our Virgos...and what would they do without us...making it all go positively, that's the trick. Goodness, what will a heavy dose of Virgo do to Mama Bears?

7:30PM women only \$3-5

WED SEPT 12

TEAR GAS/MACE CERTIFICATION CLASS

Given by JUDITH FEIN, of WORTHINGTON-FINE & ASSOCIATES. This is a one-time. State-licensing course, in which Judith will train & certify you to use tear gas & mace for self-defense. This class costs \$20, plus \$6.50 for the State-license. Advance registration requested—call JUDITH at 564-9140 to register. Dr. Fein has a doctorate in physical education and exercise physiology and a black belt in Karate, and has been teaching self-defense to women for over 12 years. She is the author of Are You A Target, available at Mama Bears.

7-9:30PM women only

THURS SEPT 13

OPEN TIL 11 PM OR LATER
FOR WOMEN-ONLY SOCIALIZING

FRI SEPT 14

OPEN TIL 11 PM OR LATER FOR WOMEN-ONLY SOCIALIZING

SAT SEPT 15

SPOTLIGHT! -- A JOYLETTA A. ALICE PRODUCTION

As mentioned under our August 4 event, Joy likes nurturing and promoting new talent. Tonight she presents exciting newcomers ANGIE ROBINSON, from Jamaica and KATHY CASHMAN, both singer-guitarists. Let's welcome them to Mama Bears in style.

8PM women only \$3-5

SUN SEPT 16

MOTHERPLUCKERS JAM SESSION

We're delighted to announce that the MOTHERPLUCKER's have decided to make their home at Mama Bears! They will jam here every third Sunday of the month, beginning this month. Bluegrass, folk, country...bring your voice & instrument & join in, or settle back & enjoy.

3-6PM \$2 (donation)

MON SEPT 17

PAULA GUNN ALLEN'S CLASS COMPARING SPIRITUALITIES STARTS TONIGHT

Ms Allen's class is an intensive delving into varieties of spirituality and what they have in common. 8 sessions (4 Mondays & 4 Wednesdays, evenings at Mama Bears, beginning tonight. To register, call Ms. Allen, 526-6872

TUES SEPT 18

OPEN 10 AM TO 6 PM

WED SEPT 19

OPEN 10 AM TO 6 PM

THURS SEPT 20

OPEN TIL 11 PM OR LATER FOR WOMEN-ONLY SOCIALIZING

FRI SEPT 21

MEDITATION WITH CRYSTALS--CONDUCTED BY SUZANNE & VICKI OF CRYSTAL VISION

The crystals on sale at Mama-Bears are provided by SUZANNE & VICKI, who also sell them weekends on Telegraph (in front of Cody's)...these women are in the forefront of our reclaiming of alternative woman's technology. Tonight they will lead a crystal meditation workshop...you are invited to participate.

7:30PM women only \$2 (donation)

SAT SEPT 22 *

RIPLEY & CHANDLER -- HUMOR & SONG

Humorist KAREN RIPLEY & singer TERESA CHANDLER are back at Mama Bears with another night of magical entertainment. Not to be missed. Teresa belts out blues like you wouldn't believe, and KAREN gets you in the heart while you belly laugh.

8PM women only \$4-6

SUN SEPT 23

OPEN MIKE MUSIC & HUMOR NITE

Come and shown your stuff...all kinds okay. (We say that because sometrimes women slink up to us & say 'l just do pop tunes, not women's music'...hey, if you're doing it, we want to hear it.) Performers don't need to sign up in advance, but it helps.

7:30PM women on1

MON SEPT 24

OPEN 10 AM TO 6 PM

TUES SEPT 25

JUDY GRAHN'S WRITERS WORKSHOP STARTS TONIGHT.

This is a 15-session class, and the members give a reading at Mama Bears at the end. The class will meet Tuesday evenings at Mama Bears. To register, call Ms. Grahn, 526-6872

WED SEPT 26

OPEN 10 AM TO 6 PM

THURS SEPT 27

OPEN TIL 11 PM OR LATER FOR WOMEN-ONLY SOCIALIZING

FRI SEPT. 28

OPEN TIL 11 PM OR LATER FOR WOMEN-ONLY SOCIALIZING

SAT SEPT 29 *

LAURIE MATTIOLI & DEIRDRE MC CALLA

Two hot singers team up tonight. Both LAURIE and DEIRDRE perform original material, and each is working on her first album.

8PM women only \$4-6

SUN SEPT 30

OPEN MIKE WRITING & HUMOR NITE

Poetry, prose, works in progress, dramatic theatre pieces, humor...it's all welcome. Performers needn't sign up in advance, but it helps.

7:30PM women only

Mama Bears 6536 Telegraph at 66 St. Oakland (415) 428-9684 Open every day

STATE OF IN TUITION

from di, and facultas meaning aptitude (are you apt?). aptitude is the same word as attitude.

It is in deed difficult to know what an other person feels. But then, so is walking for example til one is practiced.

intuit means to look into. acknowledging the using of posture, position, and movement in demystifying the word intuition.

ONE PROBLEM ABOUT BEING PART OF A TEAM IS THAT THEN 'M HARNESSED.

Through the use of an electronic filter, it is possible to measure the degree of liking communicated vocally.

filter does is eliminate the higher frequencies of recorded speech, so that words are unintelligible but most vocal qualities remain.

This method allows us to find out, in a given message, just how inconsistent the information communicated in words and the information communicated vocally really are.

It is indeed difficult to know what another person really feels. He says one thing and does another; he seems to mean something but we have an uneasy feeling it isn't true.

The early psychoanalysts, facing this problem of inconsistencies and ambiguities in a person's communications, attempted to resolve it through the concepts of the conscious and the unconscious.

Some analysts insisted that inferring the client's unconscious wishes was a completely intuitive process.

ers thought that some nonverbal behavior, such as posture, position and movement, could be used in a more objective way to discover the client's feel-

A favorite technique of Frieda Fromm-Reichmann, for example, was to imitate a client's posture herself in order to obtain some feeling for what he was experiencing.

figure 19. the sound (vocal) and the word (verbal) and the image (facial/body) (sheet 2 of 2)

WAR RESEARCH

us? who is this us, G.I.?, that's using this method. who has electronic filters. any way, who needs them. not us.

(The actions take place in space -right brain mode - whereas the "logical, object-ive" verbalizations take place in time left brain mode.)

Intuition analyzes and interprets the same information, but holistically.

completely intuitive and more objective are not contradictory

which means feeling in, an intuitive process, made conscious, that is done with awareness.

FROM THE TOP: LINDA (TUI) TILLERY, MARY WATKINS, JOY JULKES AND BONNIE JOHNSON. THEY'LL BE MAKING MUSIC AT MAMA BEARS--SUNDAY AFTERNOON, AUGUST 19, 3 TO 6 PM. \$ 5. THIS IS A BENEFIT FOR MAMA BEARS.

she was using empathy, literally. (sym pathy, parasym pathy) Basically

EXCERPT FROM IN OTHER WORDS BY ALICE MOLLOY



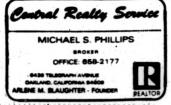
maps for the inner & outer jou

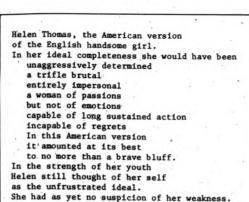




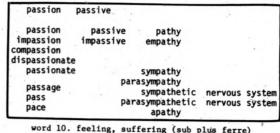








She had never admitted to herself her defeats.
--from Q.E.D., by Gertrude Stein



word 10. feeling, suffering (sub plus ferre) (pati-, pass-)

This is a novel by Gertrude Stein, one of the first things she wrote. it is the story of a triangular love relationship among 3 women, which 2 will wind up together. Actually, it is about money.

WHAT IS

to be passive

able to feel

THE IMAGE

SUPPOSE YOU ARE SITTING IN MY Office

listening to me describe some research

I have done on communication. I tell

you that feelings are communicated less

by the words a person uses than by cer-

tain nonverbal means-that, for example,

the verbal part of a spoken message has

considerably less effect on whether a lis-

tener feels liked or disliked than a speaker's facial expression or tone of voice

So far so good. But suppose I add,

In fact, we've worked out a formula

that shows exactly how much each-of

these components contributes to the ef-

fect of the message as a whole. It goes

like this: Total Impact = .07 verbal + .38

What would you say to that? Per-

haps you would smile good-naturedly and say, with some feeling, "Baloney!"

Or perhaps you would frown and remark acidly, "Isn't science grand." My

own response to the first answer would

probably be to smile back: the facial

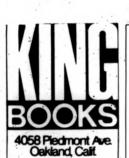
part of your message, at least, was pos-

itive (55 per cent of the total). The sec-

ond answer might make me uncomfortable: only the verbal part was positive

vocal + .55 facial."

EXCERPT FROM IN OTHER WORDS BY ALICE MOLLOY



DOMI-DOLL DESIGNS CINDY STONE

Individually Handcrafted Stuffed Creations



415-687-6178 Concord CA



653-4560

Z BUDAPEST

KPFA's favorite Tarot reader Change your life with insights into your own Goddess conciousness. Don't wait until I am on the air again, máke a private appointment. Telephone readings available for out of town people by prearrange-ment. Call (415) 444-7724 or write P.O. Box 11363, Oak-

Next 6 week class begins Oct. 10.



THE DOJO

3718 MacArthur Blvd. Oakland, CA 94619 530-5043

The Dojo is a self protection and jujitsu school for women, established in 1972, offering six week and ongoing classes for women of all sizes, ages, and abilities. Call for more information, or a free brochure.

WOULDN'T KNOW

my intuition tells me that there has to be a reason why in is the only prefix used with this word. their absense mepresents. suppression of the other aspects of 'looking to or after'. that's what my intuition tells me.

intuition

intuitive

tuition

word 13. looking to

or after (tuere)

intuit

(seven per cent). Correct intuitive judgments of the feelings or attitudes of others are especially difficult when different degrees of feeling, or contradictory kinds of feeling, are expressed simultaneously through different forms of behavior.

> tween verbal and vocal information (vocal information being what is lost when speech is written down-intonation, tone stress, length and frequency of pauses and so on), and the two kinds of information do not always communicate the same feeling.
>
> This distinction, which has

As i look at this i wonder: "is 7, 55 and 38 roughly the proportion of what we loosely refer to as upper, middle, and working class?? and would working class be the 38 or the 55.

the passive

one feels

the active

one is felt



intuition means to look in to. and what is there to look in to. the image. in the outer eye, the inner eye.

> by Albert Mehrabian from Psychology Today

Sarcasm, for example, can be defined as a message in which the information transmitted vocally contradicts the information transmitted verbally. Usually the verbal information is positive and the vocal is negative, as in "Isn't science grand."

pointed out, there is a distinction be-

been recognized for some time, has shed new light on certain types of communication.

> figure 20. the sound (vocal) and the word (verbal) and the image (facial/body) (sheet 1 of 2)

CLASSIFIED ADS: 10 CENTS A WORD DISPLAY ADS: \$4 A COLUMN INCH

CLASSIFIED

CLASSIFIED ADS: 10 CENTS A WORD DISPLAY ADS: \$4 A COLUMN INCH

HEALING PROFESSIONS

PHYSICAL THERAPY -- PAIN MANAGEMENT Shirley Kelly, registered physical therapist. Pain Mamagement Specialist & Consultant, Individuals by appointment. (415) 937-4995.

TIME OUT. Take it for yourself -massage personalized just for you. A dynamic blend of Esalen, Swedish, Shiatsu, energy work, breath work and visualization. Sliding scale. Kam McCallum, 233-0337.

HOMEOPATHY

Relief for all acute & chronic conditions, injury, emotional states, women's illnesses. Homeopathy can help where other methods haven't. Safe, experienced. I'm a Lesbian, treat women only. Rose, 482-0635.

ACUPRESSURE by ALI HAMMER Jin Shin Acupressure works on a deep level to balance the body's energy. My work is relaxing and invigorating while it relieves the many conditions caused by tension and stress. Certified. Sliding scale. (Discount with series of sessions. 654-8765. MASSAGE

Treat yourself to a wonderful yet inex-pensive massage. Includes special treatment with crystals. Nava 654-4489.

MARION SORENSEN, MA -- CLINICAL PSYCHOLOGY 525-7154. I am a 57 year old lesbian from a working class family. Work with women, individuals and couples, of all ages and lifestyles. I am warm and supportive in assisting you to find your own "song" and sing it. Sliding scale.

ASTROLOGY READINGS: Empower yourself! Examine your life themes, relationships, career options, what's hapening now--you have choices! Full 1-1/2 hour reading with astrologer Elaine Blake, sliding scale, \$35-60. 536-4399 Oakland. Call for an appointment! P.S. Come to Mama Bears to learn all about Leos Aug 14; all about Virgos Sept 11. (see calendar) CLASSES

VOICE CLASSES for singers and speakers with MARIA JUTASI COLEMAN. M.A., director of the Gertrude Stein Opera Company, I am creating my techniques from European, classical, Reichian body awareness, improvisational and shamanic spiritual elements. For individual or group work call 841-8259.

THE DRAMA WORKSHOP Donna Davis' 10-week program for actors & therapists, attorneys, & other professionals who rely on communication skills. Berkeley & San Fransisco. Call Donna at 526-0671. Private coaching also available.

SELF-DEFENSE--MARTIAL ARTS Beginners welcome. The N. Oakland Kajukenbo Kung Fu School (formerly Amazon Kung Fu) offers self-defense & martial arts training to women, men, & children. The training develops body conditioning, self defense skills, strength, grace, & agility. Classes are conducted with a supportive & noncompetitive spirit and include aerobic warmups, stretching, forms, basic technique, sparring, & weapons practice. Women instructors. \$8/month for children, \$35-60 for adults. 5680 San Pablo. Please call 654-8058 or 532-5787 for more info. START NOW!

HERREW I ESSONS Hebrew lessons and consultations: conversational, Biblical Kabbalistic, song Experienced teacher from Jerusalem. Reasonable. Nava, 654-4489.

BOOKKEEPING SERVICES Basic Record-keeping & Tax Information For Self-Employed People." Four-hour seminar offered monthly in San Francisco by tax preparer who specializes in working with women & self-employed people. Individual consultations & tax preparation available too. Jan Zobel, 821-1015.

MAINTENANCE

CLEANING SERVICES It's a dirty job but someone has to do it....WAXING MOON CLEANING offers regular building mainenance as well as One-time cleaning services for vacated apartments. Flexible hours, hard-working Amazons. Licensed. Call for rates. Zahn, 654-8765.

PROFESSIONAL HOUSECLEANING Reliable, meticulous, fast, experienced & excellent references. Call Patti days at 644-0230.

PLUMBING

Naomi Friedman, Plumbing Contractor. State Contractors Lic #369184. New, remodel, repair, and solar installations. Telephone (415) 482-5183.

HOUSING

Feminist Roommate Hotline. Small fee or pay balance after 'match.'' List free. 486-8281

SPACE FOR RENT

Lesbian seeking same to share 2-bedroom apartment in Lake Merritt. Nonsmoker, independent woman, no pets. Available Aug 15-Sept 1. \$256. month. Dorothy, 763-6410

FOR SALE

Bell helmet for sale. Full face Roadstar, \$60. Size medium. 655-3068 1978 HONDA 185 Runs good, freeway legal. \$400 B.O. Call Janet 724-8832 days. Leave message. 724-1136 eves, weekends.

JOBS

ADVERTISING SALES Energetic, outgoing woman needed for new woman's feature magazine. Flexible hours. Advertising or sales experience helpful, but will train. Barbara 452-0611 or 452-2045

AUTOS

Pat's VW and Pam's Auto Repair have now combined to form Phoenix Auto. Specializing in Toyota and VW repair and parts. 4200A East 14th St, Oak, (behind Burger King) 533-3356

Looking for or selling a Toyota or Volkswagen? Place your ad on the used car bulletin board at PHOENIX AUTO. 4200A E. 14th St. (behind Burger King.

Before you buy a used Toyota or Volkswagen, have the women at PHOENIX AUTO perform a thorough mechanical inspection. Phoenix Auto: 533-3356.

FVFNTS

JUDI FRIEDMAN writes & sings heart-felt woman-songs AUGUST 18, Saturday, at Artemis, 1199 Valencia, SF, 8 pm. More info, bookings call 731-7299.

MISCELLANEOUS

MAMA'S ETHNIC CATERING Great food from all countries for all occasions. Reasonable prices, friendly service. Call Lynne at 845-9890 or Eleanor at 848-6397.

WANTED -- GOOD HOME FOR MY DOG Apple is a 7 year old white German Shepherd, good protectress & woman's companion. Has lived with cats, but is a little shy of children. Please help, I'm desperate to find a good home for her. Please call Marcia, 658-3945, Oakland. Keep trying if no answer.

MUSIC PREPARATION Preparing your music material? I can help with leadsheets, transcription, transposition, some arranging, piano, ear training/theory instruction. Robin,

Toyota-Volkswagen Service Specials

MINOR TUNE-UP - \$39.95

Includes

Change spark plugs Change points Set ignition dwell and timing Adjust carburetor idle speed Check engine on oscilloscope Perform cylinder balance test

MAJOR (YEARLY) SERVICE - \$99.95 (More for fuel injection)

Includes

All above items plus: Adjust valves Replace fuel filter Replace air filter as needed Clean and lube choke
Pressure check cooling system & inspect hoses Inspect belts
Inspect distributor cap, rotor & vacuum advance Change oil and filter Service battery Pull two wheels, check brake linings Check U-joints, springs, exhaust system Check fluid levels in differential and transmission Grease chassis, lube door hinges, and hood and truck hinges Check tire tread depth Check wheel bearing play Adjust clutch Test compression Safety check - lights, horn, wipers Check shocks and struts

Most air-cooled Volkswagens - \$69.95 These prices good through August, 1984. Call for appt.

PHOENIX AUTO 533-3356

A woman owned and operated business

Photography

For You and The Women In Your Life

Portraits Groups Fantasy

Lindsay K. Elam 533-8153

SERVICE SERVIC

DIALING FOR DAHLIAS clean up maintenance planting & pruning

DVORA

LABYRIS AUTO REPAIR MPLETE CAT CATE SAN FRANKIKO on all foreign of pomestic cars all work guaranteed 240-6" ST/12100 / SF/8618668 BIORHYTHM CHARTS & CONSULTATIONS

by Red River 14 years experience reading life cycles WEEKDAYS AT MAMA BEARS

nity's in crisisnd you can make difference

CALL 558-9644



Shanti Project

THE RAINBOW PATH :

Psychic Readings 25.00 1/2 hr.

Spiritual Courseling

(includes Psychic Reading). Past Life Readings

(includes discussion of material)

Past Life Regressions Courseling in Selecting Spiritual Items 50.00 hr. Courseling and Making Spiritual Items

75.00 50.00 hr.

75.00

50.00 hr.

Dr. Paula Gunn Allen

(415) 526-6872